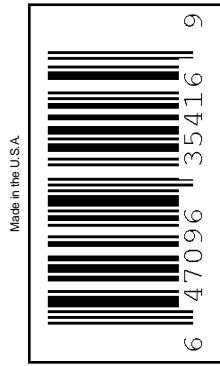




See the entire system of Klamp System™ Components at:  
 Pour voir toutes les composantes du système Klamp System™, visitez le site :  
 Vea los componentes de todo el sistema Klamp System™ en:  
[www.kregtool.com](http://www.kregtool.com)



This manual is intended for use with:

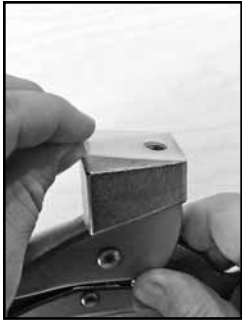
Ce guide d'instructions est conçu pour les produits suivants :

Este manual está destinado para su uso con:

- Klamp Plate™
- Bench Klamp™
- Bench Klamp™ System
- Large Bench Klamp™
- Heavy-Duty Bench Klamp™ System



## Installation Instructions • Instructions pour l'installation • Instrucciones de instalación



### 1) Prepare the Bench Klamp™

Begin by separating the Plastic Glide Pad from its paper backing. Then, carefully center and adhere the pad to the base of the Bench Klamp™. Any part of the pad which extends beyond the Bench Klamp™'s base may be trimmed off, using a scissors. This Pad protects the anodized aluminum of the plate, from the steel Klamp.

Once finished with the pad, insert the Anchoring Screw into the base of the Bench Klamp. Start with the Anchoring Screw roughly 1/2 of the way in, and test it on the Klamp Plate/KLBK. The goal is for the Anchoring Screw to "slip-fit" into the key-hole of the Klamp Plate/KLBK. If the connection is too tight, the Bench Klamp will not be able to move freely across the key-hole. If the connection is too loose, you may get vibrations and imperfect clamping results. Once you have the Anchoring Screw positioned to your liking, allow a minute for the Thread Locking Compound to cure.



### 1) Préparez le Bench Klamp™

Séparez d'abord la plaquette protectrice en plastique de sa pellicule protectrice. Puis, centrez la plaquette et collez-la soigneusement sur la base du Bench Klamp™. À l'aide de ciseaux, le cas échéant, coupez tout excédent de plaquette qui dépasse de la base du Bench Klamp™. Cette plaquette protège l'aluminium anodisé de la plaque de l'acier du serre-joint.

Une fois que vous avez fixé la plaquette, insérez la vis d'ancrage dans la base du Bench Klamp. Commencez par insérer la vis d'ancrage jusqu'à la moitié, puis essayez de la glisser dans la Klamp Plate ou la Large Bench Klamp. La vis d'ancrage devrait s'insérer facilement dans l'encoche en trou de serrure de la Klamp Plate ou de la Large Bench Klamp. Si l'assemblage est trop serré, le Bench Klamp ne glissera pas facilement dans l'encoche en trou de serrure. Si, par contre, l'assemblage n'est pas assez serré, vous sentirez des vibrations lors de l'utilisation et le serre-joint ne sera pas aussi efficace. Après avoir bien réglé la vis d'ancrage, laissez l'adhésif frein-filet sécher pendant environ une minute.

### 1) Prepare el Bench Klamp™

Empiece por separar el taco de deslizamiento plástico de su refuerzo de papel. Luego, con mucho cuidado centre y adhiera el taco a la base del Bench Klamp™. Toda parte del taco que sobresalga de la base del Bench Klamp™ se puede cortar con tijeras. Este taco protege el aluminio anodizado de la placa de la abrazadera de acero.

Cuando termine con el taco, coloque el tornillo de anclaje en la base del Bench Klamp. Comience con aproximadamente la mitad del tornillo de anclaje colocado y pruébelo en el Klamp Plate/KLBK. El objetivo es que el tornillo de anclaje se ajuste "por deslizamiento" en el orificio en forma de cerradura del Klamp Plate/KLBK. Si la conexión está demasiado apretada, el Bench Klamp no podrá moverse libremente a lo largo del orificio en forma de cerradura. Si la conexión está demasiado suelta, puede que se produzcan vibraciones y que obtenga resultados de sujeción imperfectos. Cuando el tornillo de anclaje se encuentre colocado como lo desee, deje que el compuesto para asegurar roscas cure durante un minuto.

## (The following steps are for recessed mounting only) (Les étapes suivantes ne s'appliquent que pour un montage encastré) (Los siguientes pasos se aplican únicamente para la instalación empotrada)



### 2) Determine Location for Installation

The Klamp Plate is uniquely designed to offer you a clamping solution where other clamps simply can not go. Consider placing the Klamp Plate/KLBK in the center of your workbench. Once you have determined a good location, position the plate accordingly, and mark around it with a pencil. This will be your guide for routing later on.

### 2) Déterminez l'emplacement pour l'installation

La Klamp Plate est spécialement conçue pour vous permettre un serrage là où les autres serre-joints ne peuvent être utilisés. Si possible, placez la Klamp Plate ou la Large Bench Klamp au centre de votre établi. Une fois l'emplacement choisi, placez-y la plaque et marquez-en le pourtour au crayon. Ces marques vous serviront de guide pour le découpage.

### 2) Determine la ubicación para la instalación

El Bench Klamp está exclusivamente diseñado para brindarle una solución de sujeción en donde las otras abrazaderas no pueden acceder. Considere colocar el Klamp Plate/KLBK en el centro de su banco de trabajo. Después de determinar una buena ubicación, coloque la placa y marque su perímetro con un lápiz. Esta será su guía para bajar más adelante.



### 3) Construct a Routing Template

It's necessary to construct a template for accurate routing of your workbench. Make sure that you use 4 pieces of stock with identical thickness, so that your routing depth will be true and without discernable variation. Begin by placing the Klamp Plate on a work surface, and positioning your 4 pieces around it, as shown in the image to the left. Align the 4 pieces around the plate, snugly. Join them together using Pocket-Screw Joinery, or any other technique you are comfortable with.

### 3) Fabriquez un gabarit de profilage

Pour un découpage précis de votre établi, il est nécessaire de fabriquer un gabarit. Assurez-vous que les quatre pièces utilisées pour le gabarit sont de même épaisseur afin que la profondeur de votre découpage soit uniforme et ne comporte aucune variation perceptible. Placez d'abord la Klamp Plate sur une surface de travail et entourez-la des quatre pièces, tel que l'illustre l'image de gauche. Alignez les quatre pièces fermement autour de la plaque. Assemblez-les en utilisant la technique du perçage à angle, ou toute autre technique qui vous convient.

### 3) Construya una plantilla de rebajado

Es necesario construir una plantilla para obtener un rebajado exacto de su mesa de trabajo. Asegúrese de usar 4 piezas de material de grosor idéntico, de modo que la profundidad de rebajado sea real y sin variación discernible. Para empezar, coloque el Klamp Plate sobre una superficie de trabajo y coloque las 4 piezas alrededor del mismo, como se muestra en la imagen a la izquierda. Alinee las 4 piezas alrededor de la placa de forma ceñida. Únalas usando el sistema de unión con cavidades ocultas o con cualquier otra técnica con la que se sienta cómodo.



### 4) Begin Routing

Clamp, screw, or nail your template to the workbench, over the pencil marks that you made earlier. Remember to keep your clamps clear of the router's intended path. Set the flush trim bit depth to the thickness of the Klamp Plate/KLBK, plus the thickness of the template you have constructed. Starting slightly more shallow than intended is highly recommended, as you can always rout deeper, but it's very difficult to replace wood that you have already removed. If this does happen, paper or wood shims can be added to raise the effective height once again. Use a wood chisel to remove the remnant wood from the corners. When this step is complete, you should be left with a space in your workbench identical to the size of the plate you are installing.

### 4) Commencez le découpage

À l'aide de serre-joints, de vis ou de clous, fixez le gabarit à l'établi sur les marques que vous avez tracées plus tôt. Évitez de placer les serre-joints sur la trajectoire de la toupie. Réglez la hauteur du foret à celle de l'épaisseur de la Klamp Plate ou de la Large Bench Klamp additionnée de l'épaisseur du gabarit que vous avez fabriqué. Il est fortement recommandé de commencer par un découpage légèrement plus mince que la profondeur désirée. En effet, il est bien plus aisé d'approfondir le découpage que de remettre en place du bois que vous avez enlevé. Si cela vous arrive, il est possible d'ajouter des cales de papier ou de bois pour parvenir à la hauteur voulue. Utilisez un ciseau à bois pour enlever les restes de bois dans les coins. Une fois cette étape complétée, vous aurez creusé dans votre établi un trou de même taille que la plaque que vous devez installer.

### 4) Empecie a rebajar

Sujete, atornille o clave su plantilla al banco de trabajo, sobre las marcas de lápiz que trazó previamente. Recuerde mantener las abrazaderas lejos del camino de rebajado previsto. Ajuste la profundidad de la punta de reborde al ras al grosor del Klamp Plate/KLBK, más el grosor de la plantilla que construyó. Se recomienda empezar con menos profundidad de la deseada, ya que siempre puede rebajar más, pero es muy difícil volver a colocar madera que ha sido retirada. En caso de ocurrir, se pueden agregar calzas de madera o papel para elevar la altura disponible una vez más. Use un cincel para madera para retirar la madera restante de las esquinas. Después de terminar este paso, le debe quedar un espacio en su banco de trabajo idéntico al tamaño de la placa que está instalando.



### 5) Key-Hole Routing

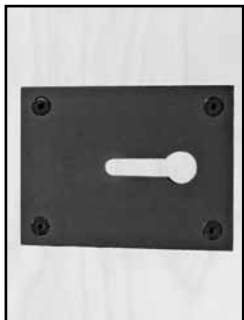
Because the Anchoring Screw protrudes below the Klamp Plate when inserted, you must rout an additional space below the Key-Hole for smooth operation. Place the plate into the newly routed surface on your workbench and use a pencil to outline the Key-Hole onto the workbench. Use a Forstner or Spade style drill-bit to rout an additional 1/4" of material below the Key-Hole. Use a wood chisel to finish, if necessary. Place the plate into the completed workbench, and ensure that the Bench Klamp is able to move freely across the key-hole.

### 5) Découpez l'encoche en trou de serrure

Comme la vis d'ancrage dépasse sous la Klamp Plate lorsque vous l'y insérez, vous devez creuser un autre trou sous l'encoche en trou de serrure pour permettre à la vis de glisser en douceur. Placez la plaque dans le trou que vous venez de creuser sur votre établi. À l'aide d'un crayon, tracez la forme de l'encoche en trou de serrure sur l'établi. Utilisez une mèche emporte-pièce ou un foret à trois pointes pour creuser la matière sous l'encoche en trou de serrure d'encre 0,64 cm. Au besoin, utilisez un ciseau à bois pour la finition. Placez la plaque dans le trou de l'établi et assurez-vous que le Bench Klamp glisse facilement dans l'encoche en trou de serrure.

### 5) Rebajado con orificio en forma de cerradura

Debido a que el tornillo de anclaje sobresale por debajo del Klamp Plate cuando se coloca, se debe rebajar un espacio adicional debajo del orificio en forma de cerradura para que se obtenga un funcionamiento sin problemas. Coloque la placa en la superficie recién rebajada de su banco de trabajo y use un lápiz para marcar el orificio en forma de cerradura en el banco de trabajo. Use una broca Forstner o de paleta para rebajar 0,64 cm adicionales de material debajo del orificio en forma de cerradura. Use un cincel de madera para dar acabado de ser necesario. Coloque la placa en el banco de trabajo terminado y asegúrese de que el Bench Klamp pueda moverse libremente a lo largo del orificio en forma de cerradura.



### 6) Finishing Touch

Drill pilot holes and use wood screws to install the Klamp Plate/KLBK in solid wood and plywood surfaces of 1-1/2" and thicker. Drill appropriately sized holes and use machine screws, washers and nuts in all particle board and MDF installations, as well as solid wood and plywood surfaces of less than 1-1/2" in thickness.

### 6) Donnez la touche finale

Percez des avant-trous et, à l'aide de vis à bois, installez la Klamp Plate ou la Large Bench Klamp sur une surface de bois massif ou de contreplaqué d'une épaisseur minimale de 3,81 cm. Sur des panneaux de particules et sur des surfaces en MDF, en bois massif ou en contreplaqué de moins de 3,81 cm d'épaisseur, percez des trous de taille appropriée et utilisez des vis à métaux, des rondelles et des écrous.

### 6) Toque final

Taladre orificios guía y use tornillos para madera para instalar el Klamp Plate/KLBK en superficies de madera maciza y de madera contrachapada de 3,81 cm de grosor y más. Taladre orificios del tamaño apropiado y use tornillos para metal, arandelas y tuercas en todas las instalaciones de panel de aglomerado y de fibra de densidad media, así como en superficies de madera maciza y de madera contrachapada de menos de 3,81 cm de grosor.

**Large Bench Klamp Only**  
**Large Bench Klamp seulement**  
**Solo para Large Bench Klamp**



(Bottom-side of plate shown)  
(Côté inférieur de la plaque)  
(Se muestra el lado inferior de la placa)

#### Rubber Bumpers

When not routed into a workbench, the Large Bench Klamp requires the use of rubber bumpers to elevate the base from the work surface. This allows the Bench Klamp's anchoring screw to slide and rotate freely. The bumpers can be installed to the bottom-side of the Large Bench Klamp. First, mark a point on each corner, roughly 1" from each side, as shown in the picture below. Then, remove the protective coating on each rubber bumper, and place over your mark. An exact placement is not essential. Allow several minutes for glue compound to cure.

#### Heurtoirs en caoutchouc

Lorsque la Large Bench Klamp n'est pas fixée sur l'établi, vous devez utiliser des tampons en caoutchouc pour surélever la base au-dessus de la surface de travail. De cette façon, la vis d'ancrage du Bench Klamp pourra glisser et pivoter librement. Les tampons peuvent être installés sur le côté inférieur de la Large Bench Klamp. Marquez d'abord un point sur chaque coin, à environ 2,5 cm des bords, tel qu'il est illustré. Retirez ensuite le revêtement protecteur de chaque tampon en caoutchouc et placez les tampons sur les marques. Il n'est pas nécessaire de les placer de façon très précise. Laissez la colle sécher pendant quelques minutes.

#### Amortiguadores de goma

Cuando no rebaja en un banco de trabajo, el Large Bench Klamp necesita usar amortiguadores de goma para elevar la base de la superficie de trabajo. Esto permite que el tornillo de anclaje del Bench Klamp se deslice y rote libremente. Los amortiguadores se pueden instalar en el lado inferior del Large Bench Klamp. Primero, marque un punto en cada esquina, a aproximadamente 2,54 cm de cada lado, como se muestra en la imagen a continuación. Luego, retire el recubrimiento protector en cada amortiguador de goma y coloque sobre su marca. No se necesita colocar de forma exacta. Deje que el compuesto de goma cure durante varios minutos.